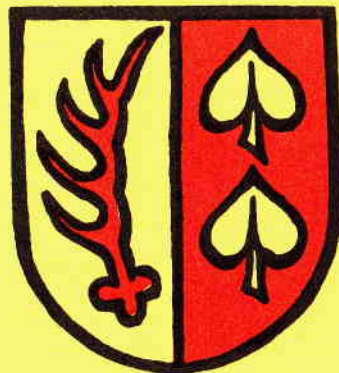

SV Beuren

Aktuell



7. Ausgabe der Saison 1999/2000



Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216



Setz

Kemptener Str. 52 • 88316 Isny
Telefon 0 75 62 / 97 65 60

Service vom Fachmann.

Da geht nichts drüber.

Wenn Ihnen Ihr Wagen lieb ist, dann bringen Sie ihn gleich zu uns zum Service. Da ist Ihr Auto in den Händen von Spezialisten. Da bekommen Sie eine Garantie auf Arbeit und Teile. Da ist der Preis garantiert fair.



Riesen-Auswahl an:
Fahrräder
Bekleidung
Zubehör
Motorroller

- **Werkstattservice**
- **Finanzierungen**

DURACH

ZWEIRAD

CENTER



Achener Weg 11 • 88316 Isny • Tel. 07562/2456

Zum Jahresende

möchte sich der Sportverein Beuren bei allen bedanken, die durch ihren Einsatz ein reges und vielseitiges Vereinsleben ermöglicht haben.

Danke den Sponsoren, Spendern und der Ortschaft für ihre Unterstützung.

Danke auch den Helfern bei allen Gelegenheiten, besonders auch denen, die sich in der Jugendarbeit engagieren.

Der letzte Dank geht an die zahlreichen Fans, die unseren Mannschaften die Treue halten.

**Wir wünschen allen unseren Lesern
ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2000**
Ihr SV Beuren



Armiento

- Garten- und Landschaftsbau
- Plattenlegearbeiten
- Maschienenverleih
- Maurerarbeiten
- Reparaturen

88316 Isny · Allmisried 3

Tel. 0 75 67 / 18 21 88

Fax 0 75 67 / 18 21 89



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren · Tel. 07567/597

*Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.*

- × **Gut bürgerliche Küche**
- × **Nebenzimmer für alle Anlässe**
- × **Sonnenterrasse**

*Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer*



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK

88316 Isny-Beuren
Telefon 07567/234

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Missener Str. 67 88299 Leutkirch
Tel.07567/491 Fax.07567/481 Kfz.01715051027

- NEU -

Elektroinstallation
Elektrogeräte
Elektroservice

High - Tec Ultraschall -
Reinigungs - Service

Blitz- und Über-
spannungsschutz

Bitte Termine Vormerken:

Die Generalversammlung des Sportverein Beuren findet am Sa.22.01.2000 um 20 Uhr im Gasthaus Ochsen in Beuren statt.



Der Sportlerball ist am 19.02.2000. Für musikalische Unterhaltung sorgt DJ Roland.

Der Meisterbetrieb mit der Devise Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner, der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden, zu planen und sie auch zu verwirklichen. Metzler Montagebau GmbH bietet Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.



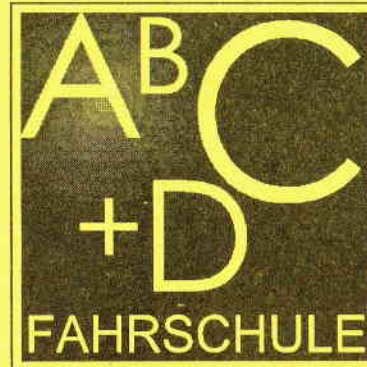
Ibergweg 7
88167 Maierhöfen i. Allg.
Telefon 0 83 83 / 15 94
Telefax 0 83 83 / 77 80

ALFRED ULRICH

Auto An- und Verkauf

A. Ulrich • Lengertshofen
88316 Isny • Tel. 07567/778

Fair Play im Sport -
Fair Play im Straßenverkehr



Inh.

Remig Würtemberger
Burgplatz 3
88316 Isny

Tel. 07562 / 55667

Ausbildung in allen Klassen

Bahnhofs-Stände

-die gemütliche Boiz-

"Ob Arbeiter Sportler oder sonstige Leut,
die kommed in's Ständle
und hond viel Freud.
A billig's Bier und ebbes zum Esse,
des lot alle de Frust vergesse."

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Mader



Montag bis	9.00-13.30 h
Donnerstag	16.00-19.30 h
Freitag	9.00-19.30 h
Samstag	9.00-16.00 h
Sonntag	9.00-13.30 h

F O T O G R A F I E
KNITTEL
FILMPRODUKTION

- Filmproduktion
- Werbefotografie
- Tonstudio
- Digitales Schnittstudio für Bild und Ton
- Multimedia Produktion
- Hochzeiten und Portraits

Alte Bahnlinie 6

Telefon 0 75 67-15 88

Fax 15 87



Nadlerstraße 1
88299 Leutkirch
Telefon 0 75 61 / 59 88
Telefax 0 75 61 / 40 59

Reifen
KOLB



Autohaus **SCHAEFER & STEINHAUSER GmbH**
Vertragswerkstadt der Mercedes-Benz AG
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- PKW - LKW
- Reifen
- Amtl. anerkannter Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

Erwin Rudhart

Heizung • Lüftung • Sanitär

Solar - Brennwert -
Holzkesselanlagen
Öl - Gas -
Sanitärkundendienst



Bifang 5 • 88167 Röthenbach
Telefon 0 83 84 / 13 03 • Telefax 0 83 84 / 6 98

Der bequeme Weg:
Ich komme zu Ihnen!



ULI'S HOME-SERVICE

FRISEURMEISTERIN

Ulrike Reichard
Ratzenhofen 297
88316 Isny im Allgäu
Telefon: 07562 - 555 77



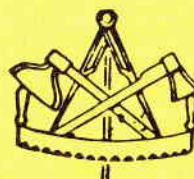
Elektro Metzger & Hirsch

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02

Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.

VIDEO TV Textor HI FI

Bahnhofstraße 17 - Telefon 07562/2245
88316 Isny



SEBASTIAN HENGGE

ZIMMEREI - INNENAUSBAU - TREPPENBAU

88316 Isny-Hedrazhofen 1
Telefon 07567-809

Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 13. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1 SV Herlazhofen	40 : 6	33	34	13	11	0	2
2 SV Dietmanns	43 : 18	32	25	13	10	2	1
3 SV Beuren	41 : 18	27	23	13	9	0	4
4 SC Unterzeil II	25 : 19	24	6	13	7	3	3
5 SV Waltershofen	24 : 16	23	8	13	7	2	4
6 SV Immenried	32 : 25	21	7	12	6	3	3
7 SV Hauerz	26 : 33	19	-7	13	6	1	6
8 FC Leutkirch II	29 : 35	18	-6	12	5	3	4
9 TSV Aitrach	20 : 20	17	0	13	5	2	6
10 SV Arnach	18 : 21	14	-3	13	3	5	5
11 TSV Leutkirch	21 : 39	11	-18	13	3	2	8
12 KSV Türk Isny	15 : 32	7	-17	13	2	1	10
13 SG Friesenhofen	14 : 34	7	-20	13	2	1	10
14 TSV Wuchzenhofen	11 : 43	4	-32	13	1	1	11

Wo gibt es Spiele für

Sony Playstation und Nintendo 64

im Verleih?

Jetzt neu
DVD

Video 3000 Isny
07562-55450

Jetzt neu
DVD



Camping
am Badsee
eine Extra-Note

Besitzer :
Gebhard Wagner
Allmisried 1
88316 Isny-Beuren
Tel 0 75 67 / 10 26
Fax 0 75 67 / 10 92



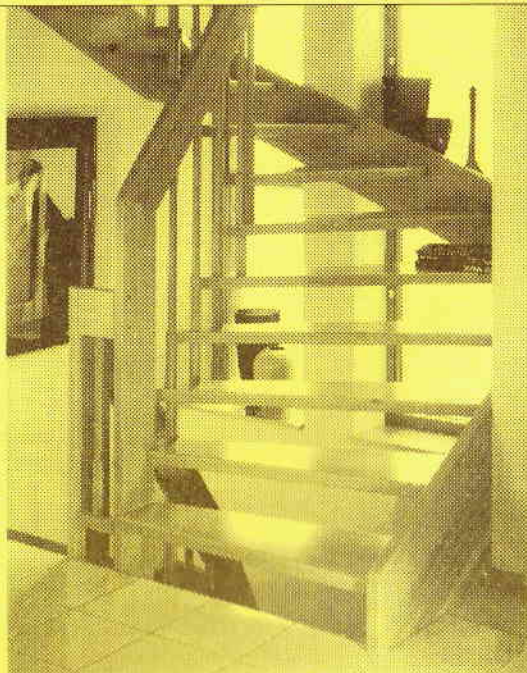
Friesenhofen

Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst

Telefon 07567/269

Massivholztreppen

- Moderne Konstruktion
- Hervorragende Qualität
- Edle Hölzer
- Exzellenter Schallschutz
- Schönes Design
- Starker Service
- Umweltfreundlich



Kohler Holztreppen GmbH
Schulstraße 15
88436 Eberhardzell
Telefon 0 73 55 / 93 18-0

KOHLER
HOLZTREPPEN
Die Markentreppe

**Mit uns stehen Sie
nicht im Abseits!!**

XAVER DEISS

BAUUNTERNEHMEN

Tel. 0 75 66 / 23 85 · Fax 14 37 **Argenbühl-Eglofs Burg 24**

Spielerstatistik der Saison 1999/2000

Name	Einsätze		Tore		Strafen			Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res.	1.M	Res.	Ge.	G-R	Ro.		1.M	Res.	1.M	Res.	Ge.	G-R	Ro.
Albrecht Remig								Prinz Harald	12				1		
Biggel Mathias		6						Prinz Konrad		6		2			
Brauchle Manfred	9				2	1		Prinz Lothar		4		1			
Dentler Erwin	11	1	1		1			Prinz Martin	13		1		2		
Dentler Reinhard								Prinz Robert	12				1		
Durach Christian		4						Prinz Rudolf	6	5		6			
Elgaß Roland	13		15		2	1		Prinz Stefan	13		2		2	1	
Enderle Josef								Prinz Wolfgang		6					
Fuchs Stefan	7	2						Reisacher Hermann							
Gögler Thomas	12				3			Reisacher Manfred	13		5		4	1	
Heisig Philipp								Reischmann Michael	13						
Hengge Friedrich		6		6				Reutlinger Willi		4			1		
Kolb Michael		2						Reutlinger Winfried	13		1				
Loritz Reinhold	3	4		1	2			Rittweg Klaus		6		1	2	1	
Mader Peter		2		1				Rudhart Alois		6		2	1	1	
Mayer Erwin	12		12		4			Rudhart Herbert	1	6					
Mayer Werner		5		3	2	1		Schwarz Bernd							
Müller Georg								Schwarz Ralf		1					
Nägele Thomas	11		1		3	1		Schwarz Roland		2					

**Nutzen Sie
unsere
Erfahrungen...**

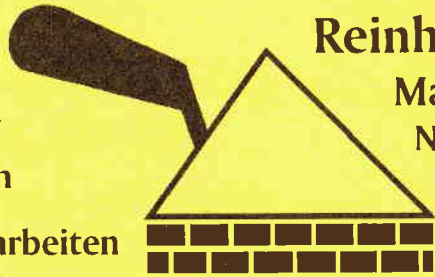


...für Ihren Erfolg



Isnyer Volksbank eG

- Maurerarbeiten
- Verputzarbeiten
- Erd- und Kanalarbeiten



Reinhold Doser

Maurermeister

Nagelfluhweg 1

Bolsternang

88316 Isny

☎ 07562/3586

**Neureifen aller Fabrikate
Runderneuerungen
Reparaturen aller Art
Felgen**
Der Weg lohnt sich



reifen-trey KG

88299 Leutkirch
Wangener Straße 53-55, Telefon (07561)2611

*Verkauf
und Beratung
im Innenausbau*

Ihr Schreiner



Xaver Huber

*Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)938919*

Tabelle der Reserve nach dem 9. Spieltag

	Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1	SV Beuren	33 : 9	24	24	9	8	0	1
2	SV Hauerz	30 : 13	21	17	9	7	0	2
3	SG Friesenhofen	29 : 17	18	12	9	6	0	3
4	SV Herlazhofen	36 : 12	17	24	9	5	2	2
5	SV Dietmans	31 : 23	14	8	9	4	2	3
6	TSV Aitrach	26 : 28	11	-2	9	3	2	4
7	SV Arnach	18 : 25	11	-7	9	3	2	4
8	SV Waltershofen	12 : 23	6	-11	9	1	3	5
9	SV Immenried	12 : 43	5	-31	9	1	2	6
10	TSV Wuchzenhofen	9 : 43	1	-34	9	0	1	8

Gute Besserung Ralf !!

Unser Fußballkamerad Ralf Schwarz, hatte kürzlich eine Kreuzband-OP im Knie. Nächste Woche muß er nochmal unters Messer, wir wünschen Dir Ralf eine baldige Genesung und daß Du bald wieder mit dabei bist.

Alles aus einer Hand

Gesamte Heizungsanlage,
Sanitäreanlagen und Flaschnerarbeiten



HEIZUNG • SANITÄR • BAUFLASCHNEREI
ISNYER STRASSE 11 • 88316 ISNY-BEUREN
TELEFON 0 75 67 / 4 77 • FAX 0 75 67 / 15 14

Oswaldo Ficociello

Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11
88316 Isny
Telefon 07562 / 51 06
Telefax 07562 / 5 54 57

**Erdbewegung • Kies
Aushub • Abbruch**

**Neidhart
Josef**

**Sackmühle -
Merzhofen
Tel. 0 75 66/8 78**



**Ein Haus braucht
einen Garten**

RENATE KAPPLER
GARTEN- UND
LANDSCHAFTSBAU
IM TOBEL 2



88239 WANGEN-DEUHELRIED
TEL.: 0 75 22/8 00 21 • Fax 0 75 22/81 94



**Weinzentrale
EBERLE & DIETH**

**DIE KUNST
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64

**Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 • 88260 Argenbühl
Tel. (07567) 1015 • Fax (07567) 1244



HOTEL • BISTRO • RESTAURANT

Oberforstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

**Jörg Fakler
Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202



Ibergweg 7
88167 Maierhöfen
Tel. 0 83 83/15 94
Fax 0 83 83/77 80

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Fertighausmontagen
- ▲ Holzmontagen aller Art
- ▲ Innenausbau
- ▲ Zeltausbau



Christ GmbH

- Heizungsbau
- Sanitäre Anlagen
- Bauflaschnerei

Weißbachstr. 3 • 88316 Isny im Allgäu
Tel. 07562 / 9 73 00 • Fax 07562 / 53 42

Forstunternehmen ALBRECHT



Ihr zuverlässiger Partner für pflegliche Holzernte

- Holzeinschlag
- Holzbringung
- Holzhandel
- Spezialfällungen
- Privatwaldbetreuung

Remig Albrecht • Enkenhofener Str. 7 • 88316 Isny/Beuren • Tel. & Fax 0 75 67 - 15 48

12. Spieltag SV Beuren - SG Friesenhofen 3:0 (2:0)
Unsere Elf erwischte einen guten Start und kam durch Tore von Erwin Mayer (7.) und Manfred Reisacher (11.) zu einer beruhigenden 2:0 Führung. Doch bald schon verflachte das Spiel und erst mitte der 2. Halbzeit hatte man wieder Torchancen. Stefan Prinz stellte mit seinem Tor in der 75. Minute den Endstand her.
Die Reserve konnte mit einem 3:2 Sieg die Tabellenführung behaupten und ist somit Herbstmeister! Die Tore erzielten Fritz Hengge (2) und Lothar Prinz.

13. Spieltag SC Unterzeil II - SV Beuren 0:1 (0:0)
Die Spielstarken Gastgeber drehten in der Anfangsphase gleich mächtig auf und hatten die Chance zur Führung. Desweiteren hatten die Unterzeiler in der ersten Hälfte mehr vom Spiel, doch Torchancen waren auf beiden Seiten eher rar. In der zweiten Halbzeit kam der SVB immer besser ins Spiel und drängte auf die Führung. Manne Reisacher nutzte eine dieser Möglichkeiten in der 80. Minute zur erlösenden Führung. Die Schlußoffensive des SCU blieb ohne Erfolg. Durch eine kompakte und disziplinierte Mannschaftsleistung war der Sieg letztendlich verdient.

INFO:

- Hallentraining der Aktiven findet jeden Donnerstag um 19.30 Uhr statt.
- Erstes Training zur Vorbereitung auf die Rückrunde ist am Di.15.02.00.
- Unsere AH nimmt am Sonntag den 12.12.99 beim Hallenturnier in Heimenkirch teil.

TT - Damen

SV Heimenkirch - SV Beuren 6:8

Trotz Spielermangel (wir waren nur zu dritt) konnten wir am Ende unerwartet mit 8:6 Punkten siegen.

SV Beuren - SSV Kau 8:6

Nach kurzer Zeit schon auf dem Weg zum Sieg, mußte uns Inge Menig vorzeitig verlassen. Somit mußten wir zwei sichere Punkte kampfflos an Kau abgeben, doch den Sieg ließen wir uns dadurch nicht mehr nehmen.

SV Beuren - SV Deuchelried 0:8

Mit den Absteigern aus der Kreisliga hatten wir eine sehr starke Mannschaft vor uns. In den Spielen zeigte sich, daß sie uns weit überlegen waren und wir mußten uns klar geschlagen geben.

SG Aulendorf II - SV Beuren 8:0

Leider mußten wir die Fahrt nach Aulendorf wieder mit nur 3 Spielerinnen antreten. Nach kurzer Zeit schon waren wir mit 8:0 Punkten geschlagen.

SV Beuren - SG Aulendorf III 8:4

Wieder mit einer vollzähligen Mannschaft konnten wir das Spiel für uns entscheiden.

Das letzte Spiel der Vorrunde werden wir am Sa.11.12.99 in Isny bestreiten. Sicherlich wird uns dort, wie jedes Jahr, eine spannende Partie erwarten.

ROLF H. BRÜSSLER

AUTOLACKIERWERKSTATT

INDUSTRIELACKIERUNG

LEUTKIRCHER STRASSE 22

88316 ISNY IM ALLGÄU

TELEFON 07562 / 10 05

TELEFAX 07562 / 86 56

**FAHRSCHULEN
BONEBERG & BOSCH**



ISNY-EGLOFS-GRÜNENBACH

**Unterrichtszeiten: ☎ 07562
-93747**

Isny, Espantorstr. 10 (Fußgängerzone)
Di.-Do. 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung ab 19.00 Uhr

Eglofs, (Haus Gumbold)
Mo.-Do. 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung ab 19.15 Uhr

Grünenbach, Hauptstr. 46
Mo.-Mi. 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung ab 19.15 Uhr

Beim Lotto können Sie sich aufs Glück verlassen, bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf „Nummer Sicher“ gehen.

TT - Jugend

Mädchen-Mannschaft:

SV Amtzell - SV Beuren 6:3

SV Beuren - SV Mochenwangen 1:6

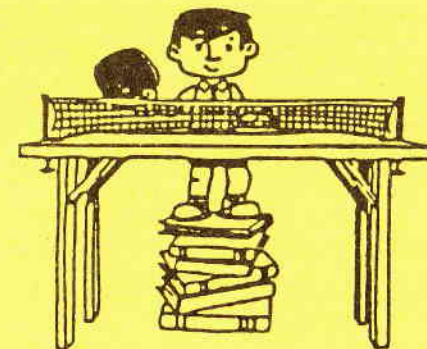
SG Christazhofen - SV Beuren 6:1

SV Beuren - SV Bodnegg 4:6

SV Beuren - Kißlegg 6:4

SV Beuren - SV Weiler 6:2

SV Beuren - TSV Leupolz 6:1



Zu Beginn der Runde mußte man sich gegen die erwarteten starken Mannschaften klar geschlagen geben. In einem spannenden Spiel gegen Bodnegg verlor man nur knapp, die drei restlichen Begegnungen konnten wir für uns entscheiden. So sehen wir dem letzten Spiel der Vorrunde am Sa.18.12.99 in Bergatreute zuversichtlich entgegen.

Schnupperrunde:

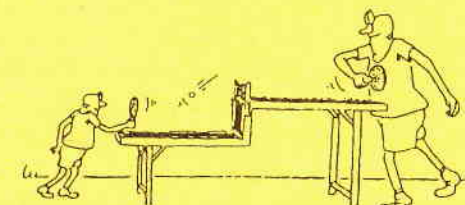
SV Beuren - SV Deuchelried 3:6

SV Schomburg - SV Beuren 0:6

SV Beuren - SF Urlau 3:6

SV Beuren - TC 46 Lindenberg 0:6

SG Christazhofen - SV Beuren 4:6



Die Jungen und Mädchen der Schnupperrunde hatten bisher noch nicht viel Glück. Doch einen ersten Erfolg konnte im Freundschaftsspiel gegen Urlau (5:5) verbucht werden. Im darauffolgenden Spiel sogar der erste Sieg gegen Christazhofen. Ende Januar gehts mit der Rückrunde weiter.

Sanitär • Spenglerei

Heizungskundendienst • Solaranlagen

Brennwerttechnik • Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2

88316 Isny im Allgäu

Tel. u. Fax 07567/659



Motorradbekleidung & Zubehör

klassische Motorräder

88316 Isny, Lindauerstr. 2

Tel / Fax 07562/56629

BRAUCHLE GmbH
Erdbewegungen-Transporte-Kies
Tief- und Straßenbau

Ratzenried - Wangen
Tel. 07522 / 2 15 24 Fax. 42 56

Wir führen aus:

- * Erdbau und Transporte
- * Kanalisation und Straßenbau
- * Kanal, Wasser, Gas und Kabelanschlüsse
- * Aussenanlagen
- * Hofbefestigungen
- * Pflasterarbeiten
- * Asphaltierungen
- * Kernbohrungen
- * Durchpressungen
- * Reparaturen

Die krumme Seite

Sensationeller Fund in Sommersbach!!

Landwirt entdeckt bei Schneeräumarbeiten uraltes, wahrscheinlich aus der Steinzeit stammendes, bearbeitetes Gestein. (So schrieb die Bild-Zeitung, doch *SVB Aktuell* recherchierte genauer nach) Der besagte Landwirt Peter Schorer war dabei mit dem Traktor seinen Hofraum vom Schnee zu befreien. Um die gute Beziehung zu seinem Nachbarn Bobby Prinz aufrecht zu erhalten, beschloß er, auch dessen Hof zu räumen. Als er so bei der Arbeit war, dachte er „Den große Haufa do, den schieb i au no ins Loch nab, noch isch Schluß!“ Mit voller Wucht begann er den vermeindlichen Schneeberg beiseite zu schieben. Dann schrie er „Jo was isch denn des?? Da kommet jo lauter Pflasterstui raus.“ Genau in diesem Moment fiel dem Peter wieder ein, daß der Bobby ja gerade seinen Hof pflastert und die restlichen Steine auf dem besagten Haufen lagen. Schnell legte er den Rückwärtsgang ein, hoffte, daß ihn niemand gesehen hatte und fuhr davon. Wie wird wohl der nächste Dienst zur aufrechterhaltung der gut nachbarlichen Beziehung aussehen??

B. Bareth



**Fliesen, Platten
Naturstein**

**88260 Argenbühl
Gottrazhofen 6
Tel. 0 75 66 / 23 96**

**Beratung, Verkauf
und Verlegung**

Beratung und Aufmaß ist bei
uns im Service inbegriffen.
Ihr Fliesenfachgeschäft

*Wasser Service
- Ihr Vorteil!*



88316 Isny • Schwanensiedlung 12a • Tel. 07562/8879

Große Ausstellungsfläche mit
Gestaltungsvorschlägen und aktuellen
Problemlösungen.

Verkaufsangebot:

Wir führen sämtliche Verlegebaustoffe,
Werkzeugverleih.



Zimmerei • Montagebau

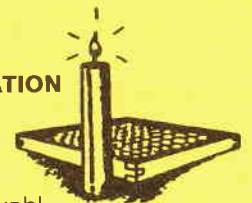
RINK Christof

Fuchsloch 3 • 88260 Argenbühl

Tel. (0 75 66) 26 12 • Fax (0 75 66) 22 15 • Mobil 01 71 / 2 49 83 39

Ehr. Zengerle

**WACHSZIEHEREI
KUNSTWABENFABRIKATION**



Herstellung und Verkauf:

Relief-, Tauf-, Braut- und Bienenwachs-Kerzen

dazu passende Leuchter und Wachs-Bilder in reicher Auswahl.

88316 ISNY IM ALLGÄU • Senngutweg 41 • Telefon (0 75 62) 25 24 • Fax 5 60 85
Montag bis Freitag 8-12 Uhr und 14-18 Uhr

Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

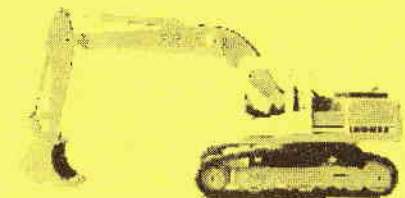
Baggerbetrieb

Burg 11

88260 Argenbühl

Tel. 07566/430

Mobil. 01712414508





Inh. Fam. Josef Übelhör

Friesenhofen - Bahnhof 27
88299 Leutkirch
Tel. 0 75 67/98 89 77 oder 820

Öffnungszeiten:

Montag und Donnerstag ab 17.00 Uhr
Freitag ab 13.00 Uhr
Samstag und Sonntag ab 10.00 Uhr
Dienstag und Mittwoch Ruhetag



Gasthaus und Metzgerei „Goldener Adler“

Heinrich Ohmayer
Bergtorstr. 24
88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe



- Qualitätsfleisch und Wurstwaren
- Partyservice
- Lohn- und Versand-Schlachtung

Argenbühl • Schulstraße 7

Telefon 0 75 22 / 25 12
Telefax 0 75 22 / 2 04 47



Neureifen · Runder-
neuerungen · Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu · Telefon 075 62/85 81

hutter u. sohn

Werkstätte für Grabmalkunst
Ausführung sämtlicher
Steinmetzarbeiten am Bau



88316 ISNY IM ALLGÄU · Hofstatt 9
Telefon 07562-93640 Telefax 07562-55383

Wir liefern:

Kies - Sand - Splitt - Kalkschotter

Kies-Transporte



Altreifenentsorgung

88260 Argenbühl

Beet- und Balkonpflanzen
Gemüsejungpflanzen
Grabpflege
Moderne Floristik
Trauerfloristik
Hochzeitsfloristik
Teleflor-Blumendienst

Blumengräber die treffen!

Hofer- Gutmair

Grabenstrasse 11
88316 Isny
Tel: 07562-8568



- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Die krumme Seite

Bretter vor dem Kopf

Der kluge Mann von heute sorgt vor, so auch geschehen in der Enkenhofener Straße, bei Remig Albrecht. Er strich nämlich seine brandneuen Bretter fürs Balkongeländer mit Holzschutzfarbe. Anschließend stellte Remig die Bretter peinlichst genau auf, damit diese schön trocknen könnten. Die Arbeit ist verrichtet, da könnte ich doch noch ein paar Bierchen vernichten, dachte sich Remig und ging ins Wirtshaus. Als er dann spät nachts in einem bedenklichen Zustand nach Hause kam, waren ihm seine Bretter natürlich nicht mehr im Sinn. Angesichts der tiefen Finsternis und der sonstigen Einflüsse krachte Remig volle Granate in seine Bretter. Jetzt hat Remig zwar keine Balkonbretter mehr aber dafür etwas mehr Brennholz für einen langen und kalten Winter. „Und des isch doch au was Wert oder Remig?“

GOTTFRIED
NEIDHART
 BAGGER- & RAUPENBETRIEB · CONTAINERDIENST · ABRUCHARBEITEN
 88280 Argenbühl-Christazhofen · Telefon 07566/305



LIEBALD
 Möbel Einrichtungen Ausbau Küchen Türen
 Renovationen Reparaturen
 Tel u Fax 07562/8604
 Isny - Sommersbach
SCHREINEREI

Jugendfußball-Ergebnisse

- E- Jugend: SV Beuren - SV Deuchelried 1:3
 Tor: Dennis Beskov
- D- Jugend: SV Edelweiß Waltershofen - SV Beuren 14:2
 Tore: Marc Prinz (2)
- C- Jugend: Friesenh./ Rohrd./Beuren - SV Arnach /Immenr. 5:2
- B- Jugend: Beuren /Friesenh. - Neuravensburg/Amtzell 2:1
 Tore: Andreas Prinz, Frank Würtenberger
 SV Eglöfs - SV Beuren 2:3
 Tore: Andreas Prinz (2), Florian Schneider
- A- Jugend: Fischbach - SG Friesenh./ Rohrd./ Beuren 5:3

E-Jugend	Sp	Tore	Punkt
1 SC Kleinhaslach	6	23 : 8	15
2 FC Isny	6	26 : 15	15
3 SV Deuchelried	6	20 : 11	12
4 SV Eglöfs	6	19 : 18	9
5 TSV Ratzenried	6	11 : 12	9
6 TSG Rohrdorf	6	15 : 28	3
7 SV Beuren	6	4 : 26	0

F-Jugend	Sp	Tore	Punkt
1 SV Maierhöfen	4	14 : 5	8
2 SC Kleinhaslach	4	5 : 4	6
3 FC Isny	4	8 : 5	5
4 SV Beuren	4	4 : 7	4
5 TSG Rohrdorf	4	5 : 15	2

Fahrschule Joachim Hüttner
 Unterrichtszeiten
 Bergtorstraße 21 Isny Mo. + Mi. 18:30 - 20:00 Uhr
 Heinrich Nicolaus-Str. 17 Weitnau-Seltmanns Di. 18:00 - 19:30 Uhr
 Ottmannshoferstr.23 Leutkirch Fr. 18:00 - 21:00 Uhr
Ferienkurse:
Führerschein in vier Wochen möglich.
 Infos und Anmeldung unter Tel. 07562 93502 FAX 07562 93503 Funk 0171 508 35 10

Wetten dass, Sie in dieser Fahrschule viel Spaß und Freude bei Ihrer Ausbildung haben ?
 Ausbildung aller Klassen gut - schnell - preiswert
Schulungsfahrzeuge:
 zb. bei der Klasse B
 New Beetle + Audi A3

MALER HUBER
 Das Profi-Team
Malermester W. Huber
 Christazhofen • Schachen 1
88260 Argenbühl
 Tel. 0 75 66 / 13 27 • Fax 13 28
 Sämtliche Malerarbeiten • Gerüstbau • Tapezieren
 Fassadenrenovierung • Bodenbelagsarbeiten

We Po Reifen
 und Autostyling
Reifen zu tiefsten Preisen, wetten!
 Rangenbergweg 37, 88316 Isny
 07562 / 33 30 FAX / 17 08

Sie finden bei uns...
 Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,
 Kopiergerät, Ansichtskarten,
 Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme
 und vieles andere.
Ihr Besuch würde uns freuen.
grass
 SCHREIBWAREN UND GESCHENKARTIKEL
 Wassertorstr. 49 • 88316 Isny

SonderBar
 Cafe • Bar • Bistro
DAS ETWAS ANDERE BISTRO
 10:00 - 1:00 Uhr geöffnet
 kein Ruhetag
 Espantorstraße 9
 (alte Fußgängerzone)
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62 / 91 31 27

A-Jugend	Sp	Tore	Punk
1 SV Kressbronn	7	28 : 3	21
2 FV Rot-Weiß Weiler	8	30 : 12	19
3 SV Bergatreute	8	38 : 17	15
4 FV Langenargen	7	15 : 12	10
5 FC Lindenberg	8	13 : 22	10
6 SG Gebrazh./Waltersh.	7	29 : 28	9
7 SV Horgenzell	8	13 : 29	8
8 Friesenh/Rohrd/Beuren	7	21 : 38	4
9 TSV Fischbach	8	7 : 33	3

B-Jugend	Sp	Tore	Punk
1 SV Aichstetten/Aitrach	8	30 : 13	22
2 SV Beuren/Friesenh.	7	28 : 13	18
3 ASV Wangen	8	28 : 13	12
4 FC Isny	7	11 : 13	10
5 SV Walterssh./Gebrazh.	7	9 : 14	8
6 SV Vogt	7	18 : 20	7
7 SV Neuravensb./Amtzell	8	14 : 26	7
8 SV Eglöfs	7	18 : 22	5
9 SV Arnach/Immenried	7	16 : 38	5

C-Jugend	Sp	Tore	Punk
1 TSV Ratzenried	7	30 : 9	18
2 SV Hauerz/Dietmanns	7	34 : 18	18
3 Friesenh/Rohrd/Beuren	7	28 : 14	16
4 SV Gebrazhofen	7	20 : 18	10
5 TSV Aitrach	7	14 : 12	7
6 SV Aichstetten	7	17 : 29	7
7 SV Waltershofen	7	20 : 23	4
8 SV Arnach/Immenried	7	10 : 50	0

D-Jugend	Sp	Tore	Punk
1 SV Waltershofen	7	69 : 9	21
2 SV Bergatreute	7	50 : 10	16
3 SV Haisterkirch	7	45 : 16	13
4 SV Beuren	7	45 : 34	12
5 SG Friesenhofen	7	44 : 9	11
6 TSG Rohrdorf	7	12 : 65	6
7 FV Molpertshaus	7	9 : 65	3
8 SV Haslach	7	8 : 74	0



Schreinerei Siegfried Riedle

Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



Hammerschmiede • Kunstschmiede

Anton Netzer

88260 Argenbühl-Gottrazhofen
Telefon 07566/443 • Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen

Reinhold Wiedenmann Bauunternehmen

Im Oberhof 4
88260 Argenbühl
Tel. (07522) 80268
Fax. (07522) 80275



- * Neubau
- * Umbau
- * Putzarbeiten
- * Pflasterarbeiten

Kompetenz in Sachen Bau

**IHRE
PRIVATE RENTE
EINE SORGE WENIGER**

Alles dreht sich um Sie.

**MÜNCHENER VEREIN
VERSICHERUNGSGRUPPE**

Reinhold Haug 07522 / 29560
Bezirksleiter
Versicherungsfachmann
Firmenberater • Betriebswirt

Bitte rufen Sie mich an!!!

**Kipptore
Flügeltore
Lamellentore
Sectionaltore
Rolltore**

Informieren Sie sich bei
Ihrem Fachhändler

**Garagentore
Torantriebe**
Josef Butscher
Argenbühl, Tel. 0 75 66/12 85

Lassen Sie sich
in unserem neu
gestalteten
Parkett-Studio
ausführlich beraten.



Berlinger

88316 Isny-Ratzenhofen
Tel. 07562/2852

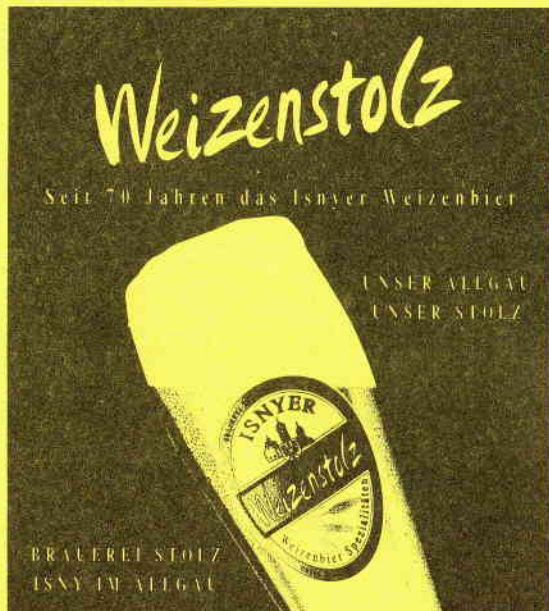


Atelier Röhl

Portrait-Industriefotografie
 Bergtorstraße 1
 88316 Isny
 Tel. 07562/93339 Fax 93338

Impressum:

Herausgeber: SV Beuren
 Redaktion:
 Reinhard Dentler
 Winfried Reutlinger
 Remig Albrecht
 Tobias Prinz
 Herstellung:
 Druckerei Abler Kisslegg



Müller's Vesperstüble

88316 Isny-Menzhofen
 ☎ 07567/2162

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

**Auf Ihren Besuch freut sich
 Familie Müller**



Malerbetrieb & Farbenfachgeschäft

Werner Karrer

Christazhofen 9 - 88260 Argenbühl
 Tel. 0 75 66 - 3 14 - Fax 0 75 66 - 14 09

Fassadengestaltung • Gerüstbau
 Wandtechnik • Bodenbeläge • Heimtex

Natur - Bauhaus

- Dämmstoffe
- Holzfußböden
- Sisal/Kork/Lino
- Naturfarben
- Kachelöfen
- Kaminöfen
 (Superpreise)

S. Leitemann

Friesenhofen, Alte Bahnlinie 2
 88299 Leutkirch
 Tel. (0 75 67) 4 85, Fax 4 72

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

Daniel Aurenz	05.12.	Michaela Rittweg	06.01.
Edmund Badent	05.12.	Tobias Schädler	07.01.
Manuela Nuber	05.12.	Alfred Schädler	11.01.
Christhart Kratzenstein	08.12.	Reinhold Loritz	12.01.
Karl-Heinz Butscher	10.12.	Sabrina Prinz	12.01.
Agnes Schwarz	10.12.	Gertrud Vogel	12.01.
Klaus Durach	11.12.	Gebhard Küchle	13.01.
Gretel Mösle	11.12.	Robert Loritz	13.01.
Erwin Dentler	12.12.	Michael Reischmann	13.01.
Roswitha Durach	12.12.	Albert Jeni	15.01.
Claudia Weinpel	14.12.	Andreas Schädler	16.01.
Peter Bareth	17.12.	Dieter Schiele	17.01.
Christian Durach	19.12.	Dominic Hengge	18.01.
Markus Haas	19.12.	Margret Kämmerle	19.01.
Fabian Albrecht	22.12.	Anette Schmid	20.01.
Alexander Albrecht	24.12.	Heinz Schmidt	20.01.
Mathias Biggel	26.12.	Angelika Württenberger	20.01.
Helmut Rittweg	26.12.	Jolanda Reischmann	22.01.
Sonja Schädler	27.12.	Emanuel Schwarz	22.01.
David Weigel	27.12.	Rupert Küchle	23.01.
Andreas Bareth	29.12.	Josef Grisafi	27.01.
Werner Ulrich	30.12.	Sabrina Müller	29.01.
Erwin Mayer	03.01.	Jörg Gögler	31.01.
Günther Müller	04.01.	Thomas Mösle	31.01.
Winfried Reutlinger	05.01.	Kathi Kolb	01.02.

Alles Gute!



**Offen und ehrlich zu sagen, was man braucht – und was nicht:
Das ist Betreuung.**

Sie wollen mehr über unsere Leistungsangebote wissen? Rufen Sie einfach an - ich informiere Sie gerne:

**Bezirksvertretung
Siegfried Wiethaler**

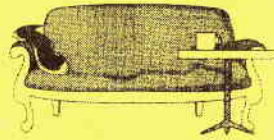
Bahnhofstr. 9 • 88316 Isny
Tel. 07562-97230 • Fax 07562-972323



Württembergische
VERSICHERUNG

DER FELS IN DER BRANDUNG

Conny's



Frisierstüble

Cornelia Straub
Friseurmeisterin

Geschäftszeiten:
Di.- Fr. 8.00 - 20.00 Uhr
durchgehend geöffnet
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

St. Martinsweg 2
88260 Eglöfs
Tel. 07566/1839

**Das führende
Sportfachgeschäft**



Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Das führende
Sportfachgeschäft
mit kompetenter
Beratung !

Vereins-sport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimmgeräte

...und vieles mehr..
auf 1500 m²

Die krumme Seite

Sein 7. Sinn

Ebenfalls in der Enkenhofener Straße lebt ein begnadeter Wetter-Prophet. Die Rede ist von Fritz „Kachelmann“ Hengge. Er sagt uns Fußballern nach der Spielerversammlung nämlich immer exakt, wie das Wetter am Sonntag beim Spiel sein wird. So können wir Spieler uns optimal auf die Wetterbedingungen einstellen. Doch Fritz bekommt jetzt bald ein großes Problem. Den sein wichtigstes Hilfsmittel, sein Wetter-Frosch fällt demnächst in einen tiefen Winterschlaf. Wer also noch schnell eine Wetter-Prognose von Fritz braucht, muß sich beeilen. Ansonsten steht er im Frühjahr wenn sein Frosch und auch er ausgeschlafen haben wieder zur Verfügung.



Öffnungszeiten

Mo-So 11.00 bis 24.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

- Durchgehend warme Küche bis 23.00 Uhr
- Straßenverkauf für alle Gerichte
- bei schönem Wetter Gartenwirtschaft
- Mo, Di, Do, Fr - Mittagstisch ab 9,80 DM

Neutrauchburger Str. 9 • 88316 Isny

Tel. 07562/4400

Mary + Stefanos



MALERMEISTER



**Malerbetrieb und Farbenfachgeschäft
Künstlerbedarf und Hobbyabteilung**

Bergtorstraße 13
88316 Isny im Allgäu

Tel. 0 75 62 - 45 37
Fax 0 75 62 - 5 55 41

Schreinerei
Innenausbau
Fenster · Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren · ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,
beim Butscher
können Sie den Service genießen!

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit



**VIEL ERFOLG
FÜR IHRE MANNSCHAFT
WÜNSCHT DIE**



Kreissparkasse Ravensburg